

Haier

Installation and User Manual
Manuel d'installation et d'utilisation
Manual de instalación y del usuario
HRC3211AC

Compact All Refrigerator

Réfrigérateur compact

Refrigerador compacto



Part # 0570000775 REV A

TABLE OF CONTENTS

REFRIGERATOR SAFETY	2
PARTS AND FEATURES	5
INSTALLATION REQUIREMENTS	6
Location Requirements	6
Electrical Requirements	7
REFRIGERATOR INSTALLATION	8
Step 1 - Unpack Refrigerator	8
Step 2 - Door Reversing	9
Step 3 - Align Door	12
Step 4 - Level Refrigerator	12
Step 5 - Complete the Installation	13
REFRIGERATOR USE.....	13
Control	13
Interior Features	14
REFRIGERATOR CARE	15
Cleaning	15
Vacation and Moving	16
Reinstalling/Using Refrigerator Again	17
TROUBLESHOOTING	18
LIMITED WARRANTY	20

RECORD KEEPING

Thank you for purchasing this Haier product. This user manual will help you get the best performance from your new refrigerator.

For future reference, record the model number, serial number, and the date of purchase. The model/serial number plate is located on a label inside the refrigerator.

Staple your proof of purchase to this manual to aid in obtaining warranty service if needed.

Model number

Serial number

Date of purchase

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER," "WARNING" or "CAUTION."

These words mean:



An imminently hazardous situation. You could be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.



A potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious bodily injury.



A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in moderate or minor injury.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons, or damage when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this user manual.
- This refrigerator must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used. See grounding instructions in the installation section.
- Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost freezer. Do not puncture refrigerant tubing.
- Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.
- Flammable refrigerant used. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations.
- Flammable refrigerant used. Follow handling instructions carefully. Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing.
- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Cabinet edges along stamp/cutout areas may be sharp. Avoid placing hands, fingers or other appendages near these areas.
- This refrigerator should not be recessed or built-in an enclosed cabinet. It is designed for freestanding installation only.
- Before discarding or removing from service, remove the door. This will reduce the possibility of danger to children.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD REFRIGERATED APPLIANCE

WARNING

Suffocation Hazard

Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. A junked or abandoned freezers or refrigerators are still dangerous – even if it will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow these instructions to help prevent accidents.

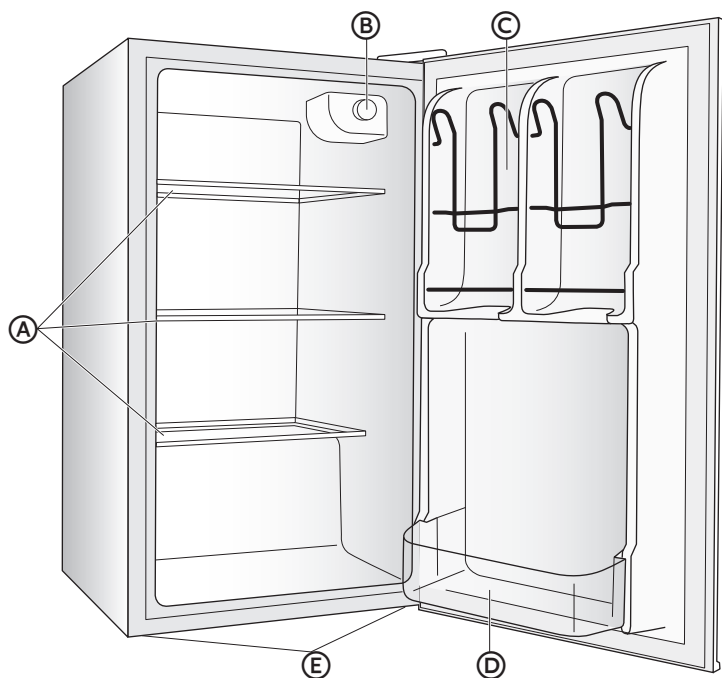
Before You Throw Away Your Old Freezer or Refrigerator:

- Remove the doors or lid.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.

Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of freezer in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

PARTS AND FEATURES



- Ⓐ Full-width Glass Shelves (3)
- Ⓑ Adjustable Temperature Control
- Ⓒ Dispense-A-Can®
- Ⓓ Gallon Door Storage Bin (1)
- Ⓔ Leveling Legs (2)

ENGLISH

INSTALLATION REQUIREMENTS

LOCATION REQUIREMENTS

! WARNING



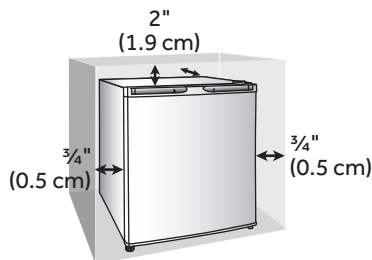
Explosion and Fire Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from appliance.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT: This appliance is designed for freestanding installation only. It should not be recessed or built-in an enclosed cabinet. To ensure your refrigerator works at optimum efficiency, you should install it in a location where there is proper air circulation, and electrical connections.

Recommended Clearances:



- Your refrigerator is designed for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C).
- It is recommended that you do not install the refrigerator in direct sunlight or near a heat source e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances etc.
- Place the refrigerator on a floor strong enough to support it fully loaded. If the floor is uneven, adjust the leveling legs so that the refrigerator is level. See Step 4 - Level the Refrigerator.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

! WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove the ground prong from the power cord plug.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

Before you move your refrigerator to a location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only, 15-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

REFRIGERATOR INSTALLATION

STEP 1 - UNPACK REFRIGERATOR

WARNING



Fire or Explosion Hazard

Do not puncture refrigerant tubing.

Follow handling instructions carefully.

Flammable refrigerant used.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT:

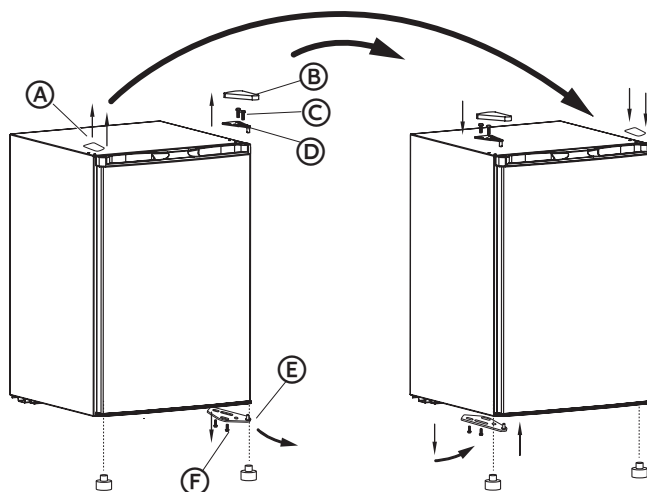
- Handle with care when moving to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.
 - When moving, never tilt the refrigerator more than a 45° angle. This could damage the compressor and the sealed system.
1. Remove and dispose of/recycle all packing materials. This includes the foam base and all adhesive tape. Remove all protective packaging covering the product.
 2. Clean the exterior surface with a soft cloth.
 3. Remove user manual and other printed material before turning on the refrigerator.
 4. Clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

STEP 2 - DOOR REVERSING (OPTIONAL)

If you want the refrigerator door to open from the opposite side, you can reverse the door swing.



(A) Hole Plugs

(B) Cover

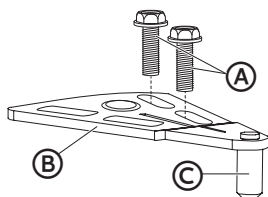
(C) Top Hinge Screws

(D) Top Hinge

(E) Bottom Hinge

(F) Bottom Hinge Screws

1. Using a flat-blade screwdriver, gently insert the blade under the top hinge cover and pry up to remove.
2. Using a Phillips-head screwdriver, remove the two screws and the hinge pin from the top hinge.

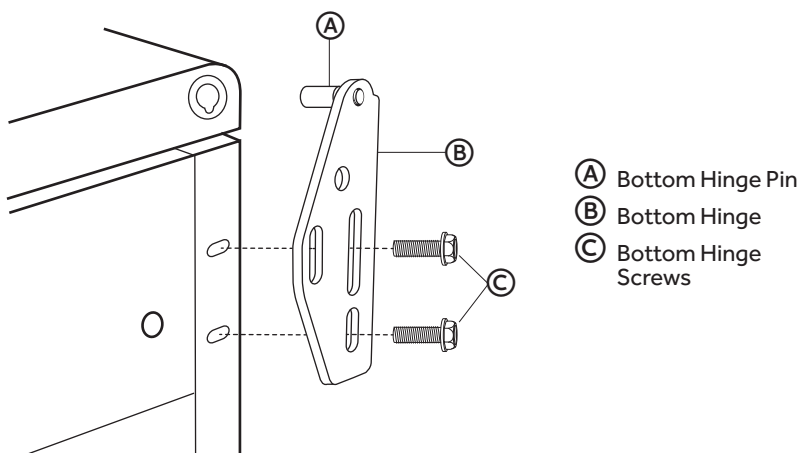


(A) Top Hinge Screws

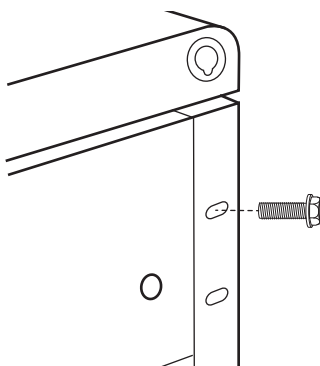
(B) Top Hinge

(C) Top Hinge Pin

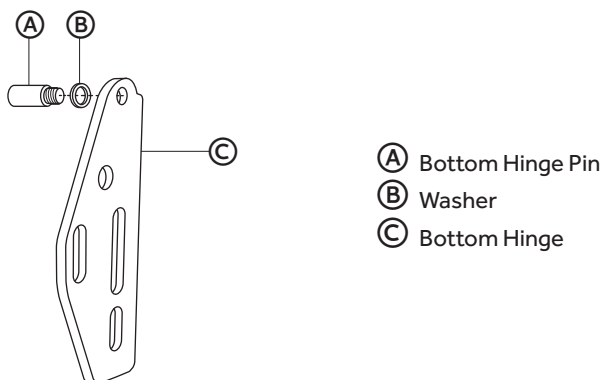
3. Remove top hinge, and then lift the door off of the bottom hinge.
4. Remove the hole plugs from the cabinet top, move them to the opposite side, and then insert the plugs into holes created by removing the hinge screws.
5. Remove any loose items in the refrigerator, and then gently lay the refrigerator on its back.
6. Remove the two front leveling legs.
7. Using a Phillips-head screwdriver, remove the two screws attaching the hinge to the bottom of the refrigerator cabinet, and then remove the hinge.



8. Replace one of the screws into the upper of the two holes remaining after removing the hinge and tighten completely.

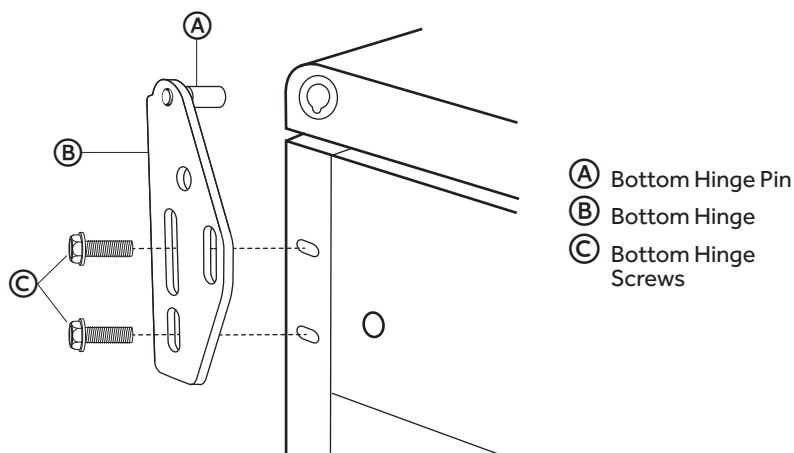


9. Unscrew the hinge pin from the bottom hinge and remove it and the metal washer.



10. Flip the bottom hinge over so that the straight edge is on the left-hand side. Place the metal washer on the top side of the hinge, and then screw the hinge pin into the hinge. Tighten completely.

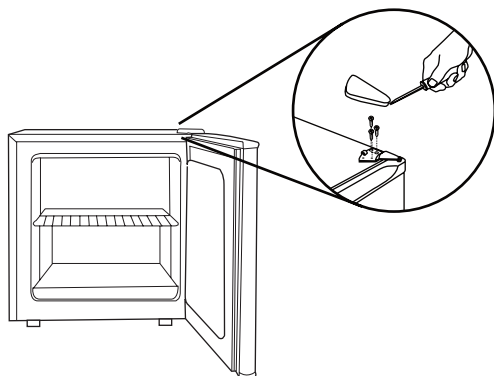
NOTE: Make sure the metal washer is between the hinge pin and the bottom hinge.



11. Remove the screw from the side of the cabinet bottom where you want to install the bottom hinge (left-hand side). Align the holes in the hinge with the holes in the cabinet bottom. Using the screw just removed and the second screw from the opposite side, fasten the hinge to the cabinet.
12. Align the hole in the bottom edge of the door with the bottom hinge pin, and then lower the door onto the pin. Push down gently until the door is firmly seated on the bottom hinge.
13. Re-install both leveling legs, and stand the refrigerator upright.
14. Align the top hinge with the hinge holes, insert screws and partially tighten. Make sure that door and cabinet are properly aligned and then tighten the top hinge screws completely.
15. Replace the top hinge cover by aligning the back of the cover with the back of the hinge. Press down firmly on the front of the cover until it snaps in place.

STEP 3 - ALIGN DOOR (IF NECESSARY)

1. Using a flat-blade screwdriver, gently insert the blade under the top hinge cover and pry up to remove.
2. Using a Phillips-head screwdriver, loosen the three top hinge screws.



3. Adjust the door or put a spacer between the hinge and cabinet, and then tighten the screws.
4. Replace the top hinge cover by aligning the back of the cover with the back of the hinge. Press down firmly on the front of the hinge cover until it snaps in place.

STEP 4 - LEVEL REFRIGERATOR

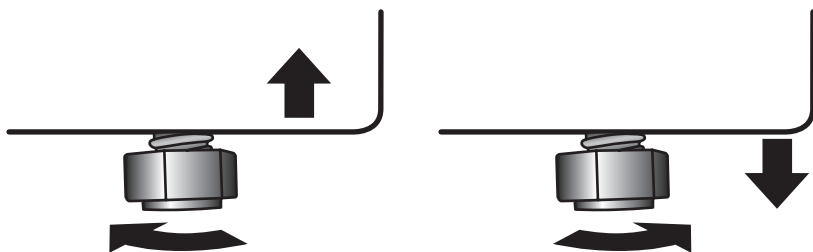
Your refrigerator has two leveling legs located in the front, bottom corners. After placing the refrigerator in its final position, level the refrigerator.

NOTE: The refrigerator door will close easier when the front of the refrigerator is raised slightly.

Adjust the Leveling Legs:

To Raise Refrigerator – Turn the leveling legs to the left.

To Lower Refrigerator – Turn the leveling legs to the right.



STEP 5 - COMPLETE THE INSTALLATION

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove the ground prong from the power cord plug.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

IMPORTANT: If the refrigerator has been placed in a horizontal position for any period of time, wait 24 hours before plugging in the refrigerator to allow the refrigerant to settle.

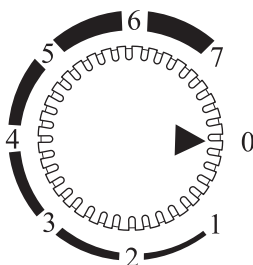
1. Plug into a grounded 3 prong outlet.

REFRIGERATOR USE

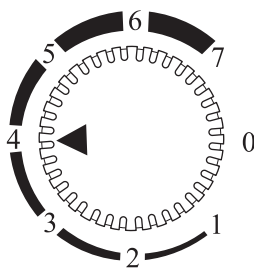
CONTROL

The control, located at the top right of the interior cabinet, is an adjustable dial with settings ranging from Least Cold (1) to Coldest (7), and Off (0).

NOTE: Turning the control knob to Off (0) does not disconnect the refrigerator from the power supply.



1. Turn the temperature control dial to the recommended setting (4).



2. Allow the refrigerator to cool for several hours before adding food.

ADJUSTING THE TEMPERATURE

The recommended setting (4) is designed to maintain the temperature under normal operating conditions.

If you need to adjust the temperature, adjust the control dial to one of the adjacent settings (3 or 5).

NOTE: Except when starting the refrigerator, do not adjust the control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

INTERIOR FEATURES

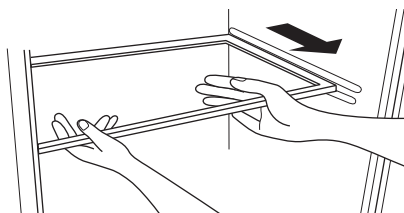
Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

SHELVES

To Remove or Replace a Shelf:

- To Remove - Tilt the front of the shelf upward, and then slowly slide it forward.
- To Replace - Align the shelf with the supports and gently slide the shelf toward the rear.



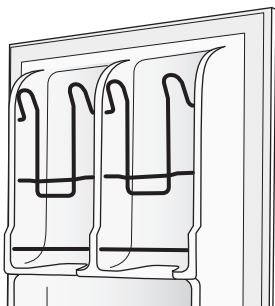
DISPENSE-A-CAN®

This feature consists of two compartments each storing up to four cans.

To Use Dispense-A-Can®:

To Load - Insert the cans at the top of the compartment to store.

To Dispense - Remove cans from the bottom of the compartment.



REFRIGERATOR CARE

CLEANING

WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT: Do not use harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, solvents, abrasives or metal scouring pads to clean your refrigerator inside or out. They can damage and/or discolor the refrigerator finish.

! WARNING



Electrical Shock Hazard

Unplug your appliance or disconnect power before cleaning.

Failure to do so can result in death, electric shock or personal injury.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.
3. Wash interior surfaces, accessories, and outer frame with a solution of warm water mixed with 3 - 4 tablespoons of baking soda.
4. Rinse with clean, warm water, and then dry thoroughly with a soft cloth.
5. Plug in or reconnect power.

DOOR GASKETS

Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal.

- Clean door gaskets every 3 months with solution of baking soda and warm water.
- Petroleum jelly applied lightly on the hinge side of gaskets will keep the gasket pliable and assure a good seal.

VACATION AND MOVING

! WARNING



Fire or Explosion Hazard

Do not puncture refrigerant tubing.

Follow handling instructions carefully.

Flammable refrigerant used.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT:

- Handle with care when moving to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.
- When moving, never tilt the refrigerator more than a 45° angle. This could damage the compressor and the sealed system.

For long vacations or absences:

- Remove food from refrigerator.
- Turn the temperature control to Off (0).
- Clean the door gaskets. See "Cleaning."
- Prop open the doors to allow air to circulate inside.

REINSTALLING/USING REFRIGERATOR AGAIN

If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 24 hours before plugging it in to allow the refrigerant to settle.

1. Clean refrigerator. See "Cleaning."
2. Place refrigerator in desired location and level. See "Installation Instructions."

⚠ WARNING**Electrical Shock Hazard**

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove the ground prong from the power cord plug.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

3. Plug into grounded 3 prong outlet.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
Refrigerator does not run	The refrigerator is unplugged.	Plug refrigerator into a grounded 3 prong outlet.
	The circuit breaker is tripped or turned off / Fuse is blown.	Reset / Turn on circuit breaker or replace fuse
	The temperature control is in the "0" position.	Turn the temperature control to a setting between 1 and 5.
	The compressor has cycled off.	Wait 30 to 40 minutes to see whether the compressor will start.
Compressor runs too frequently	The temperature is hot and/or humid.	This may be normal to maintain constant temperature during high temperature and humid days.
	The door is ajar.	Completely close the door. Adjust leveling legs. The refrigerator door will close easier when the front of the refrigerator is raised slightly. See "Level Refrigerator."
	The door gasket is not sealing properly.	Clean the door gasket. See "Cleaning."
	Frequent or prolonged door openings.	Limit door openings to maintain the internal temperature.
	The door is blocked open.	Rearrange or remove items that are blocking the door from closing completely.
Door does not close	Refrigerator is not level or door is not aligned.	Level refrigerator or align the door. The refrigerator door will close easier when the front of the refrigerator is raised slightly. See "Level Refrigerator."
	The door is blocked open.	Rearrange or remove items that are blocking the door from closing completely.
Food temperature is too warm	The door is opened frequently.	Limit door openings.
	A large load of food was recently added.	Allow time for recently added warm food to cool.
	The door is not sealing properly.	Clean door gasket. See "Cleaning."
	The control is not set to a cold enough temperature.	Adjust the temperature control to a colder setting.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
Food temperature is too cold.	The control is set to a too cold setting.	Adjust the temperature control to a less cold setting.
Refrigerator has an odor	The refrigerator needs cleaning.	Clean the refrigerator. See "Cleaning."
	Food is improperly wrapped or sealed and is giving off odor.	Wrap and seal food tightly before storing in the refrigerator.
Gurgling sound	Refrigerant circulating through the cooling coils.	This sound is normal.
Clicking	The temperature control cycling on and off.	This sound is normal.
Popping or Cracking sound when compressor comes on	The refrigerator is not level.	Level the refrigerator. See "Leveling." If the floor is uneven, you may need to place metal or wood shims under part of the refrigerator.
	The refrigerator is touching a wall.	Move the refrigerator away from the wall and re-level, if necessary.

FOR MORE HELP, VISIT HAIERAMERICA.COM OR CALL THE CONSUMER HELP LINE AT 1-877-337-3639.

LIMITED WARRANTY

CARRY-IN SERVICE

FULL ONE YEAR WARRANTY

**12 Months on Parts and Labor
(Carry-In only)**

**5 Years on Sealed System
(Carry-In only)**

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

Haier may replace or repair at their sole discretion any part, sub system including the entire product.

LIMITED WARRANTY

NOTE: This warranty commences on the date the item was purchased, and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

Exceptions: Commercial Use Warranty

90 days labor from date of original purchase

90 days parts from date of original purchase

No other warranty applies.

FOR CARRY-IN WARRANTY SERVICE

All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center, please call 1-877-337-3639.

Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance. The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase.

A clear description of the problem.

A proof of purchase (sales receipt).

This warranty covers carry-in appliance services within the contiguous United States and Canada and where available in Alaska, Hawaii and Puerto Rico.

What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing.

A product whose original serial number has been removed or altered.

Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.

Damage incurred in shipping.

Damage caused by improper installation or maintenance.

Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.

Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.

Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.

Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.

Adjustment of consumer operated controls as identified in the owner's manual.

All attachments, accessories and disposable parts.

Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.

Damage from other than normal household use.

Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

Haier America
Wayne, NJ 07470

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR.....	22
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	23
EXIGENCES D'INSTALLATION.....	24
Exigences d'emplacement.....	24
Spécifications électriques.....	25
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR	26
Étape 1 - Déballage du réfrigérateur	26
Étape 2 - Inversion du sens d'ouverture de la porte	27
Étape 3 - Alignement de la porte	30
Étape 4 - Réglage de l'aplomb du réfrigérateur	30
Étape 5 - Fin de l'installation	31
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	31
Commande	31
Caractéristiques intérieures	32
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	33
Nettoyage	33
Vacances et déménagement	35
Réinstallation/réutilisation du réfrigérateur	36
DÉPANNAGE.....	37
GARANTIE LIMITÉE.....	39

DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier.
Ce manuel d'utilisation vous aidera
à obtenir la meilleure performance
possible de votre nouveau
réfrigérateur.

Pour référence ultérieure, inscrire le
numéro de plaque signalétique et la
date d'achat. La plaque signalétique est
située sur une étiquette à l'intérieur du
réfrigérateur.

Pour faciliter l'obtention d'un service
sous garantie, agraffer la preuve de la
date d'achat à ce manuel.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres. Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION".

Ces mots signifient :

 **DANGER**

Une situation de danger imminent. Vous courez le risque d'un décès ou de blessures graves si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Une situation potentiellement dangereuse qui, si vous ne l'évitez pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION**

Une situation potentiellement dangereuse qui, si vous ne l'évitez pas, peut entraîner des blessures légères à modérées.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessures corporelles ou de dommage lors de l'utilisation du réfrigérateur, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Utiliser cet appareil uniquement dans le but auquel il est destiné et tel que décrit dans le présent manuel d'utilisation.
- Avant utilisation, ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux instructions d'installation. Voir les instructions de mise à la terre incluses dans les instructions d'installation.
- Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable. Ne pas dégivrer le congélateur par des moyens mécaniques. Ne pas perforer le circuit frigorigène.
- Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable. Toute réparation doit être effectuée par un technicien de service qualifié. Ne pas perforer le circuit frigorigène.
- Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable. Mettre au rebut d'une manière appropriée en conformité avec la législation fédérale ou locale.
- Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable. Suivre attentivement les instructions de manipulation. Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation du circuit frigorigène.
- Brancher sur une prise de courant à 3 alvéoles, reliée à la terre.
- Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Ne réparer ni remplacer aucune pièce de l'appareil sans recommandation spécifique du manuel. Toutes les autres tâches d'entretien doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Déconnecter la source de courant électrique avant l'intervention.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la mise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Tenir les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart du réfrigérateur.
- Les bords de la caisse, les zones de découpe et les zones comportant un code d'identification ou des découpes peuvent être tranchantes. Tenir les mains, les doigts ou autres appendices éloignés de ces zones.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Le réfrigérateur ne doit pas être encastré ni installé dans un placard fermé. Il est conçu uniquement pour être utilisé d'une manière autoportante.
- Avant de jeter l'appareil ou de le rendre inutilisable, retirer la porte. Cela réduira la possibilité de danger pour les enfants.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE AU REBUT DE VOTRE VIEIL APPAREIL RÉFRIGÉRÉ

AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : Le problème des enfants pouvant se retrouver coincés et suffoquer n'est pas un problème du passé. Un appareil réfrigéré jeté ou abandonné est encore dangereux, même s'il est laissé abandonné pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieil appareil réfrigéré, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

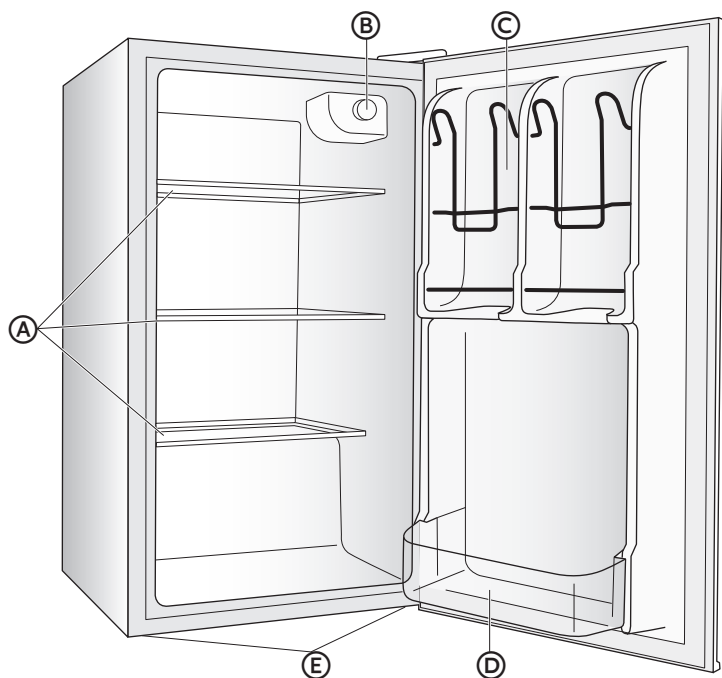
Avant de jeter votre vieil appareil réfrigéré :

- Ôter les portes ou le couvercle.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.

Informations importantes à propos de la mise au rebut de réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut en conformité avec la législation fédérale ou locale. Les réfrigérants doivent être évacués par un technicien en réfrigération agréé et certifié EPA en conformité avec les procédures établies.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



- Ⓐ Tablettes en verre pleine largeur (3)
- Ⓑ Commande de température réglable
- Ⓒ Dispense-A-Can®
- Ⓓ Balconnet pour contenant d'un gallon (1)
- Ⓔ Pieds de nivellement (2)

EXIGENCES D'INSTALLATION

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

⚠ Avertissement



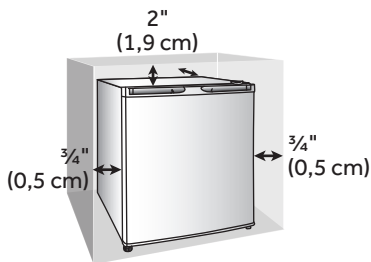
Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, loin de l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu uniquement pour être utilisé d'une manière autoportante. Il ne doit pas être encastré ni installé dans un placard fermé. Pour vous assurer que le réfrigérateur fonctionne à son efficacité optimale, il doit être installé dans un endroit où la circulation d'air et les raccordements électriques sont appropriés.

Distances de dégagement recommandées :



- Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55 °F (13 °C) et un maximum de 110 °F (43 °C).
- Il est conseillé d'installer le réfrigérateur à l'abri de la lumière directe du soleil ou d'une source de chaleur (p. ex. radiateurs, plinthes chauffantes, appareils de cuisson, etc.)
- Placer le réfrigérateur sur un plancher suffisamment robuste pour supporter son poids lorsqu'il est entièrement chargé. Si le plancher n'est pas d'aplomb, régler les pieds de nivellement de manière à ce que le réfrigérateur soit d'aplomb. Voir l'étape 4 - Réglage de l'aplomb du réfrigérateur.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de déplacer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de s'assurer que le raccordement électrique est approprié.

Méthode recommandée de liaison à la terre

Chaque appareil doit être alimenté par un circuit 115 volts (CA seulement, 60 Hz) relié à la terre et protégé par un fusible de capacité 15 A. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter le réfrigérateur uniquement. Utiliser une prise de courant dont l'alimentation ne peut pas être interrompue par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

ÉTAPE 1 - DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

! AVERTISSEMENT



Incendie ou Risque d'explosion

Ne pas perforer le circuit frigorigène.

Suivre attentivement les instructions de manipulation.

Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT :

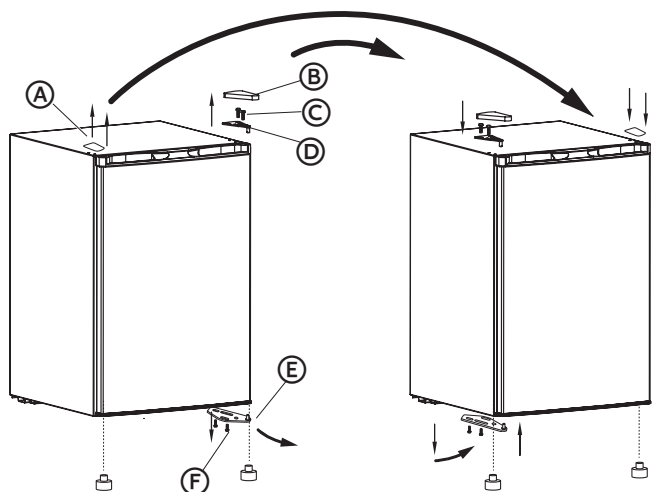
- Manipuler le réfrigérateur avec précautions lorsqu'il est déplacé soit pour éviter d'endommager le circuit frigorigène, soit pour diminuer le risque de fuites.
 - Lorsque le réfrigérateur est déplacé, ne jamais l'incliner à plus de 45°. Cela pourrait endommager le compresseur et le système scellé.
1. Ôter et jeter/recycler tous les matériaux d'emballage. Ceci inclut le socle en polystyrène et tout le ruban adhésif. Ôter tout l'emballage protecteur recouvrant le produit.
 2. Nettoyer la surface extérieure avec un chiffon doux.
 3. Ôter le manuel d'utilisation et tout autre imprimé avant de mettre en marche le réfrigérateur.
 4. Nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

Informations importantes à propos des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

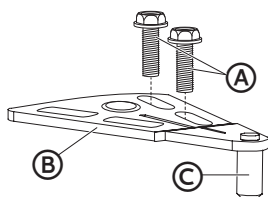
ÉTAPE 2 - INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE (FACULTATIF)

Si l'on souhaite que la porte du réfrigérateur puisse s'ouvrir du côté opposé, le sens d'ouverture de la porte doit alors être inversé.



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| (A) Cache-orifice | (D) Charnière supérieure |
| (B) Couvre-charnière | (E) Charnière inférieure |
| (C) Vis de charnière supérieure | (F) Vis de charnière inférieure |

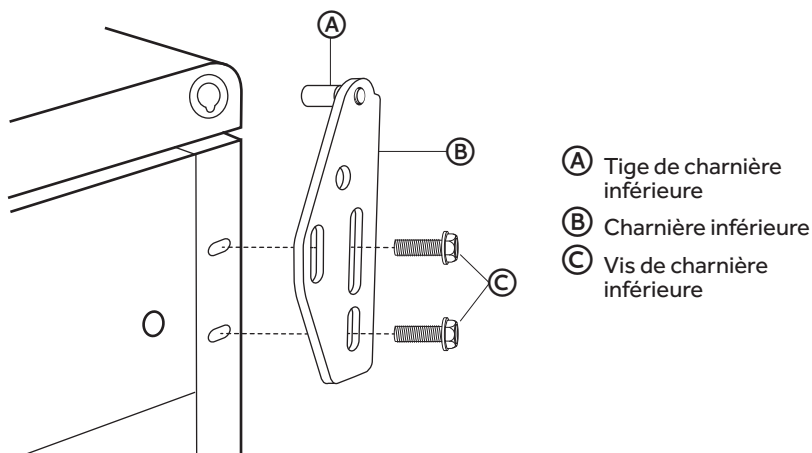
1. Insérer délicatement la lame d'un tournevis à plate sous le couvre-charnière supérieur et le soulever pour le retirer.
2. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer les deux vis et la tige de la charnière supérieure.



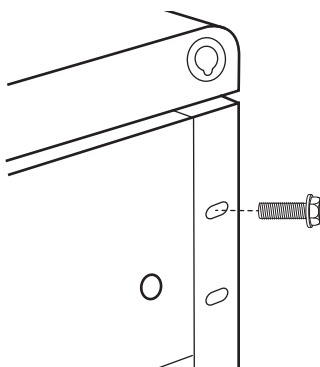
- | |
|----------------------------------|
| (A) Vis de charnière supérieure |
| (B) Charnière supérieure |
| (C) Tige de charnière supérieure |

3. Retirer la charnière supérieure, puis soulever la porte pour la dégager de la charnière inférieure.
4. Retirer les cache-orifice du sommet de la caisse, les transférer du côté opposé, puis insérer les cache-orifice dans les orifices révélés par le retrait des vis de charnière.
5. Retirer tous les articles mobiles du réfrigérateur, puis le coucher délicatement sur le dos.

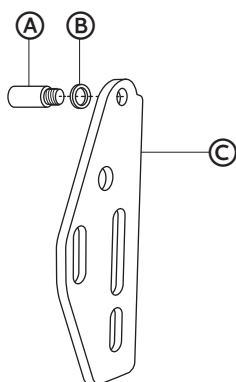
6. Retirer les deux pieds de nivellement avant.
7. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer les deux vis fixant la charnière au bas de la caisse du réfrigérateur, puis retirer la charnière.



8. Réinstaller l'une des vis dans l'orifice supérieur révélé après le retrait de la charnière, et serrer complètement.



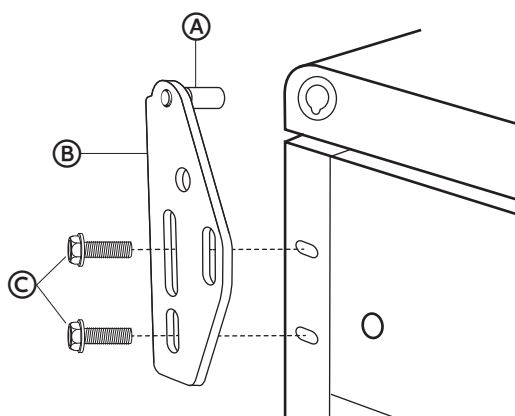
9. Desserrer la tige de la charnière inférieure et la retirer ainsi que la rondelle métallique.



- Ⓐ Tige de charnière inférieure
- Ⓑ Rondelle
- Ⓒ Charnière inférieure

- 10.** Retourner la charnière inférieure de manière à ce que le rebord rectiligne se trouve sur le côté gauche. Placer la rondelle métallique sur le côté supérieur de la charnière, puis visser la tige dans la charnière. Serrer complètement.

REMARQUE : S'assurer que la rondelle métallique se trouve bien entre la tige de charnière et la charnière inférieure.



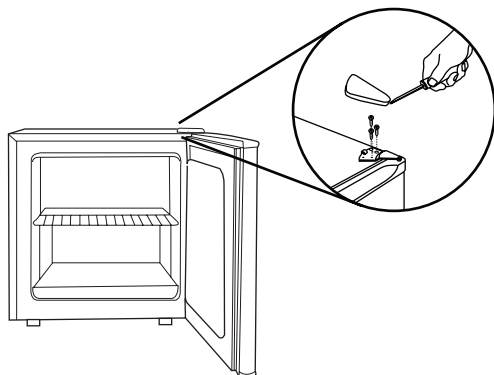
- Ⓐ Tige de charnière inférieure
- Ⓑ Charnière inférieure
- Ⓒ Vis de charnière inférieure

- 11.** Retirer la vis située sur le côté de la partie inférieure de la caisse où l'on souhaite installer la charnière inférieure (côté gauche). Aligner les orifices des charnières sur les orifices de la partie inférieure de la caisse. Fixer la charnière sur la caisse à l'aide de la vis retirée à l'étape précédente et de la seconde vis du côté opposé.
- 12.** Aligner l'orifice du bord inférieur de la porte avec la tige de charnière inférieure, puis abaisser la porte sur la tige. Appuyer doucement jusqu'à ce que la porte soit solidement installée sur la charnière inférieure.
- 13.** Réinstaller les deux pieds de nivellement et remettre le réfrigérateur en position verticale.
- 14.** Aligner la charnière supérieure sur les orifices de charnière, insérer les vis et serrer partiellement. S'assurer que la porte et la caisse sont correctement alignées, puis serrer entièrement les vis de charnière supérieure.
- 15.** Réinstaller le couvre-charnière supérieur en alignant l'arrière du couvre-charnière avec l'arrière de la charnière. Appuyer fermement sur l'avant du couvre-charnière jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

ÉTAPE 3 - ALIGNEMENT DE LA PORTE

(SI NÉCESSAIRE)

1. Ôter le couvre-charnière supérieur. Placer la lame d'un tournevis à lame plate sous le bord avant du couvre-charnière et soulever délicatement.
2. À l'aide d'un tournevis Phillips, desserrer les vis de la charnière supérieure.



3. Régler la porte puis serrer les vis.
4. Réinstaller le couvre-charnière supérieur en alignant l'arrière du couvre-charnière avec l'arrière de la charnière. Appuyer fermement sur l'avant du couvre-charnière jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place.

ÉTAPE 4 - RÉGLAGE DE L'APLOMB DU RÉFRIGÉRATEUR

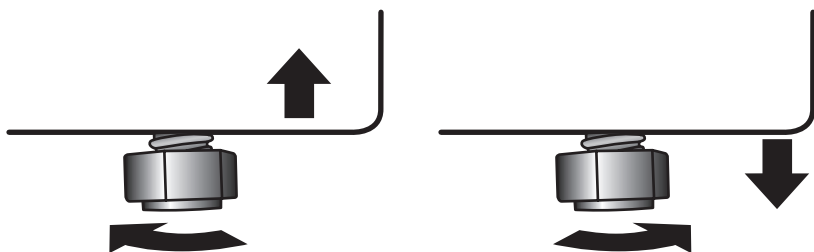
Ce réfrigérateur est équipé de deux pieds de nivellement situés dans les coins avant et arrière. Après avoir installé le réfrigérateur à son emplacement final, régler son aplomb.

REMARQUE : La porte du réfrigérateur s'ouvre plus facilement lorsque l'avant du réfrigérateur est légèrement surélevé.

Réglage des pieds de nivellement :

Pour soulever ce réfrigérateur – Tourner les pieds de nivellement vers la gauche.

Pour abaisser ce réfrigérateur – Tourner les pieds de nivellement vers la droite.



ÉTAPE 5 - FIN DE L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

IMPORTANT : Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale pendant un moment, attendre 24 heures avant de brancher le réfrigérateur pour que le réfrigérant se remette en place.

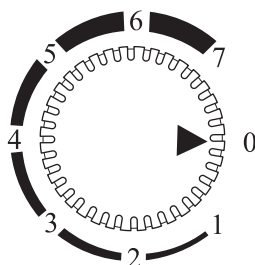
1. Brancher sur une prise de courant à 3 alvéoles, reliée à la terre.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

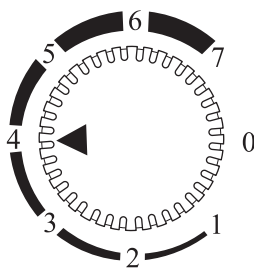
COMMANDE

Le dispositif de contrôle situé au coin supérieur droit du cabinet intérieur est un cadran ajustable avec réglages allant du Niveau le moins froid (1) au Niveau le plus froid (7), en plus de la position Off (0).

REMARQUE : Le fait de tourner le bouton de contrôle à Off (0) ne débranche pas le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique.



1. Tourner le cadran de contrôle de la température au réglage recommandé (4).



2. Laisser le réfrigérateur refroidir pendant plusieurs heures avant d'y ajouter des aliments.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Le réglage recommandé (4) est conçu pour maintenir la température dans des conditions de fonctionnement normales.

S'il est nécessaire de régler la température, régler le bouton rotatif de commande à la position adjacente (3 ou 5).

REMARQUE : Ne pas régler la commande de plus d'un réglage à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

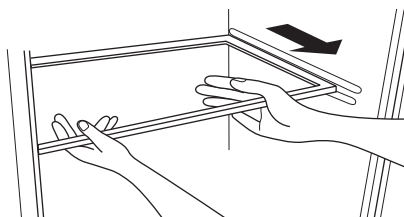
Informations importantes à propos des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

TABLETTES

Pour retirer ou remettre en place une tablette :

- Pour retirer - Incliner l'avant de la tablette vers le haut, puis la faire doucement glisser vers l'avant.
- Pour remettre en place - Aligner la tablette sur les supports et la faire doucement glisser vers l'arrière.



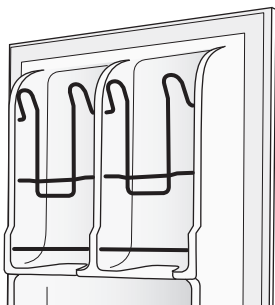
DISPENSE-A-CAN®

Cette caractéristique consiste en deux compartiments pouvant contenir quatre canettes chacun.

Utilisation de la caractéristique Dispense-A-Can® :

Chargement - Insérer les canettes à ranger par le sommet du compartiment.

Distribution - Retirer les canettes par le bas du compartiment.



ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs, d'ammoniaque, d'agent de blanchiment, de détergents concentrés, de solvant ou de tampons à récurer métalliques ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du réfrigérateur. Ceux-ci peuvent endommager et/ou décolorer le fini du réfrigérateur.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débrancher votre appareil ou déconnecter la source de courant électrique avant de le nettoyer.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un choc électrique ou blessures.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Avant d'utiliser des produits de nettoyage, toujours lire et suivre les instructions et avertissements du fabricant afin d'éviter toute blessure ou dommage au produit.
3. Laver les surfaces inférieures, les accessoires et le cadre extérieur avec une solution d'eau tiède mélangée à 3-4 cuillères à soupe de bicarbonate de soude.
4. Rincer à l'eau tiède propre et sécher soigneusement avec un chiffon doux.
5. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique.

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

Les joints doivent être maintenus propres et souples pour assurer une étanchéité convenable.

- Nettoyer les joints d'étanchéité de la porte tous les trois mois avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau chaude.
- Un peu de vaseline appliquée sur les joints côté charnière maintiendra la souplesse du joint et garantira une bonne étanchéité.

⚠ Avertissement



Incendie ou Risque d'explosion

Ne pas perforer le circuit frigorigène.

Suivre attentivement les instructions de manipulation.

Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT :

- Déplacer le réfrigérateur avec précaution pour éviter soit d'endommager le circuit frigorigène, soit d'augmenter le risque de fuites.
- Lorsque le réfrigérateur est déplacé, ne jamais l'incliner à plus de 45°. Cela pourrait endommager le compresseur et le système scellé.

Lors de vacances ou d'une absence prolongée :

- Retirer les aliments du réfrigérateur.
- Tourner le cadran de contrôle de la température à la position Off (0).
- Nettoyer les joints de la porte. Voir "Nettoyage".
- Bloquer la porte en position ouverte pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale ou incliné pendant un moment, attendre 24 heures avant de le brancher pour que le réfrigérant se remette en place.

1. Nettoyer le réfrigérateur. Voir "Nettoyage".
2. Placer le réfrigérateur à l'emplacement souhaité et régler son aplomb. Voir "Instructions d'installation".

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

3. Brancher à une prise à trois alvéoles reliée à la terre.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'un appel de service.

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher le réfrigérateur sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	Le disjoncteur est ouvert ou déclenché/un fusible est grillé	Réenclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible.
	La commande de température est réglée sur la position d'arrêt ("0").	Régler la commande de température sur une position comprise entre 1 et 5.
	Le compresseur s'est éteint.	Attendre 30 à 40 minutes pour voir si le compresseur va démarrer.
Le compresseur se met en marche trop fréquemment	La température est élevée et/ou humide.	Ceci peut être normal pour maintenir une température constante lorsqu'il fait chaud et humide.
	La porte est entrebâillée.	Fermer complètement la porte. Régler les pieds de nivellement. La porte du réfrigérateur s'ouvre plus facilement lorsque l'avant du réfrigérateur est légèrement surélevé. Voir "Réglage de l'aplomb du réfrigérateur".
	Le joint de la porte ne se ferme pas hermétiquement.	Nettoyer le joint de la porte. Voir "Nettoyage".
	Ouvertures fréquentes ou prolongées de la porte.	Limiter les ouvertures de la porte pour maintenir la température interne.
	La porte est bloquée en position ouverte.	Redisposer ou retirer les articles empêchant la fermeture complète de la porte.
La porte ne se ferme pas	Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb ou la porte n'est pas alignée.	Régler l'aplomb du réfrigérateur ou aligner la porte. La porte du réfrigérateur s'ouvre plus facilement lorsque l'avant du réfrigérateur est légèrement surélevé. Voir "Réglage de l'aplomb du réfrigérateur".
	La porte est bloquée en position ouverte.	Redisposer ou retirer les articles empêchant la fermeture complète de la porte.

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
La température des aliments est trop chaude	La porte est ouverte fréquemment.	Limiter les ouvertures de la porte.
	Une grande quantité d'aliments a été récemment ajoutée.	Attendre que les aliments tièdes qui viennent juste d'être ajoutés refroidissent.
	La porte ne se ferme pas hermétiquement.	Nettoyer le joint de la porte. Voir "Nettoyage".
	La commande de température n'a pas été réglée à une température suffisamment froide.	Régler la commande de température à un réglage plus froid.
La température des aliments est trop froide	La commande est placée à un réglage trop froid.	Régler la commande de température à un réglage moins froid.
Le réfrigérateur a une odeur	Le réfrigérateur doit être nettoyé.	Nettoyer le réfrigérateur. Voir "Nettoyage".
	Les aliments n'ont pas été correctement emballés ou placés dans des contenants hermétiques et libèrent des odeurs.	Emballer et placer correctement les aliments dans des contenants hermétiques avant de les entreposer dans le réfrigérateur.
Gargouillement	Le réfrigérant circule dans les serpentins de refroidissement.	Ceci est normal.
Clics	La commande de température fonctionne par intermittence.	Ceci est normal.
Bruit d'éclatement ou de craquement lorsque le compresseur se met en marche	Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.	Régler l'aplomb du réfrigérateur. Voir "Réglage de l'aplomb". Si le plancher n'est pas d'aplomb, il peut être nécessaire de placer des cales en métal ou en bois sous un côté du réfrigérateur.
	Le réfrigérateur est en contact avec un mur.	Éloigner le réfrigérateur du mur et rétablir l'aplomb si nécessaire.

POUR OBTENIR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VISITER HAIERAMERICA.COM OU CONTACTER LA LIGNE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE AU 1-877-337-3639.

GARANTIE LIMITÉE

SERVICE APRÈS-VENTE EN MAGASIN

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN 12 mois sur les pièces et la main d'œuvre

**(service après-vente en magasin
uniquement)**

5 ans sur le système scellé (service après-vente en magasin uniquement)

Pendant 12 mois à compter de la date d'achat d'origine, Haier réparera ou remplacera gratuitement n'importe quelle pièce (main-d'œuvre comprise) comportant un défaut de matériau ou de fabrication.

Haier peut choisir à sa seule discrétion de remplacer ou réparer des pièces, des sous-systèmes ou le produit tout entier.

GARANTIE LIMITÉE

REMARQUE : Cette garantie prend effet à la date à laquelle l'article a été acheté et le reçu de l'achat d'origine doit être présenté au représentant de dépannage autorisé avant qu'une quelconque réparation sous garantie ne soit effectuée.

Exceptions : Garantie à usage commercial

90 jours sur la main-d'œuvre à compter de la date d'achat d'origine

90 jours sur les pièces à compter de la date d'achat d'origine

Aucune autre garantie ne s'applique.

POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE EN MAGASIN SOUS GARANTIE

Tout dépannage doit être effectué par un centre de dépannage autorisé Haier. Pour le nom et le numéro de téléphone du centre de dépannage autorisé le plus proche de votre domicile, composer le 1-877-337-3639.

Avant d'appeler le centre, veuillez garder à disposition les renseignements suivants : Numéros de plaque signalétique de l'appareil. Le nom et l'adresse du revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil, ainsi que la date d'achat.

Une description claire du problème rencontré.

Une preuve d'achat (reçu de vente).

Cette garantie est valable pour le service des appareils domestiques aux États-Unis contigus et au Canada et lorsque le service est disponible, en Alaska, à Hawaï et Porto Rico.

Cette garantie ne couvre pas :

Le remplacement ou la réparation des fusibles, disjoncteurs, du câblage ou du circuit de plomberie du domicile.

Un produit dont le numéro de série d'origine a été enlevé ou modifié.

Tous les frais de dépannage non identifiés comme étant normaux tel un dépannage dans une zone ou une tranche horaire normale.

Les dommages liés à l'expédition.

Les dommages liés à une installation ou un entretien inadapté.

Les dommages causés par l'un des éléments suivants : mauvaise utilisation, utilisation abusive, accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.

Les dommages résultant d'un dépannage fourni par une entité autre qu'un revendeur ou centre de dépannage autorisé Haier.

Les dommages causés par un courant, une tension ou une alimentation électrique incorrects.

Les dommages résultant d'une quelconque modification ou altération du produit ou d'un ajustement non autorisé par Haier.

Un ajustement des commandes utilisées par le consommateur tel qu'identifié dans le manuel de l'utilisateur.

Tout accessoire ou pièce jetable.

Les frais de main-d'œuvre, de transport pour dépannage et d'expédition pour le retrait et le remplacement de pièces défectueuses au-delà de la période de 12 mois.

Les dommages liés à une utilisation autre qu'une utilisation domestique normale.

Tout frais de transport et d'expédition.

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS PAS SEULEMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

Le recours offert dans cette garantie est exclusif et se substitue à toute autre garantie.

Cette garantie ne couvre pas les dommages fortuits ou indirects; aussi les limitations décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Certains États ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, aussi les limitations décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Haier America
Wayne, NJ 07470

ÍNDICE

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	41
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS	44
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	45
Requisitos de ubicación.....	45
Requisitos eléctricos	46
INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR	47
Paso 1 - Cómo desempacar su refrigerador	47
Paso 2 - Cambio del sentido de abertura de la puerta	48
Paso 3 - Cómo alinear la puerta (si es necesario).....	51
Paso 4 - Cómo nivelar el refrigerador	51
Paso 5 - Completar la instalación	52
USO DEL REFRIGERADOR	52
Control	52
Características del interior.....	53
CUIDADO DEL REFRIGERADOR	54
Limpieza	54
Vacaciones y mudanza	56
Cómo volver a instalar o usar el refrigerador nuevamente	57
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	58
GARANTÍA LIMITADA	60

INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA

Le agradecemos la compra de este producto de marca Haier. Este manual para el usuario le ayudará a obtener el mejor funcionamiento de su nuevo refrigerador.

Para referencia futura, anote el número de modelo y de serie y la fecha de compra. La placa con el número de modelo o de serie está ubicada en una etiqueta dentro del refrigerador.

Engrape la prueba de compra de este manual para asistirle cuando necesite obtener servicio bajo la garantía.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN".

Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Se trata de una situación de peligro inminente. Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Se trata de una situación posiblemente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o una lesión grave.

 **PRECAUCIÓN**

Se trata de una situación posiblemente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones moderadas o leves.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesiones a personas o daños al utilizar el refrigerador, siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Use este aparato solamente para el propósito que fue diseñado, como se describe en este manual para el usuario.
- Antes de usar este refrigerador, deberá ser debidamente instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación. Consulte las instrucciones de puesta a tierra en la sección de instalación.
- Se utiliza refrigerante inflamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el congelador. No perforo el tubo refrigerante.
- El refrigerante usado es inflamable. Únicamente, personal de servicio capacitado deberá realizar las reparaciones necesarias. No perforo el tubo refrigerante.
- El refrigerante usado es inflamable. Deshágase del aparato de acuerdo con las normativas federales o locales.
- El refrigerante usado es inflamable. Siga con cuidado las instrucciones de manipulación. Existe riesgo de incendio o explosión por una perforación del tubo refrigerante.
- Enchufe en un contacto de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- No utilice un adaptador.
- No utilice un cable eléctrico de extensión.
- No repare ni reemplace ningún componente del aparato a menos que se recomiende específicamente en el manual. Todas las demás tareas de mantenimiento deben ser realizadas por un técnico calificado.
- Desconecte el suministro de energía antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Vuelva a colocar todas las piezas y paneles antes de poner en marcha.
- Utilice un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Los bordes del gabinete a lo largo de las zonas de recorte pueden ser filosos. Evite colocar las manos, dedos u otras extremidades cerca de estas zonas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este refrigerador no debe ser empotrado ni integrado a un armario cerrado. Se diseñó únicamente para instalarse de forma independiente.
- Antes de desechar o dejar de utilizar el aparato, quítele la puerta. Esto evitará que los niños se lastimen.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CÓMO DESHACERSE ADECUADAMENTE DE SU APARATO REFRIGERADOR VIEJO

ADVERTENCIA

Peligro de asfixia

Remueva las puertas o la tapa de tu viejo congelador o refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Un aparato refrigerador desechado y abandonado es un peligro, aun si va a quedar ahí “por unos pocos días”. Si usted está por deshacerse de su aparato refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

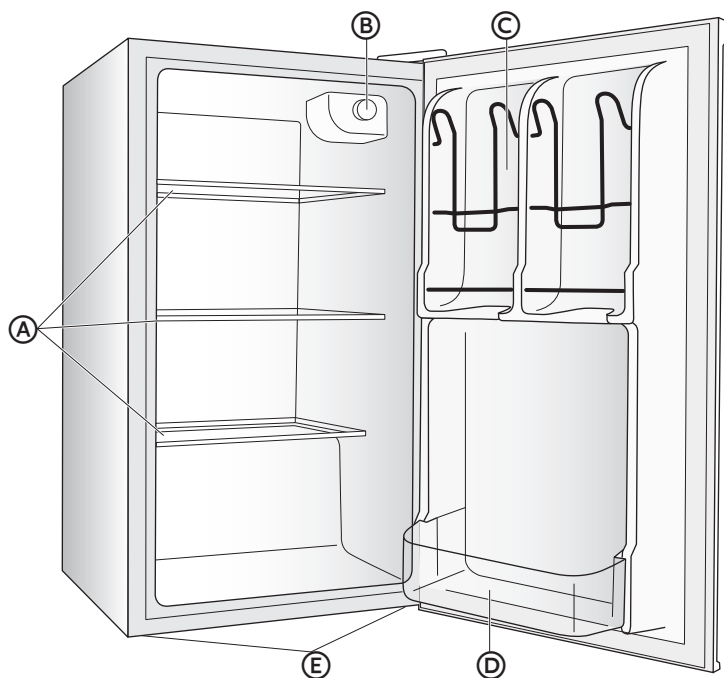
Antes de descartar su aparato refrigerador viejo:

- Quite la puerta o la tapa.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.

Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



(A) Estantes de vidrio de ancho completo (3)

(B) Control regulable de temperatura

(C) Dispense-A-Can®

(D) Depósito de la puerta de 1 galón (3,8 L) (1)

(E) Patas niveladoras (2)

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

REQUISITOS DE UBICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



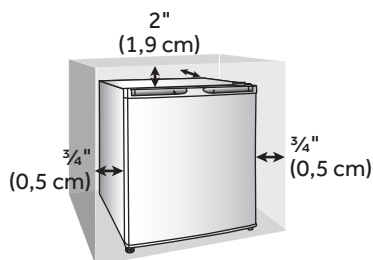
Peligro de Explosión o Incendio

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del aparato.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador se ha diseñado para instalarse de forma independiente únicamente. No debe estar empotrado ni integrado en un armario cerrado. Para asegurarse de que el refrigerador funciona con la máxima eficiencia, lo debe instalar en una ubicación donde haya circulación de aire y conexiones eléctricas adecuadas.

Espacios libres recomendados:



- Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C).
- Se recomienda no instalar el refrigerador en un lugar expuesto a la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor, por ejemplo: radiadores, zócalos radiantes, aparatos de cocción, etc.
- Coloque el refrigerador sobre una superficie lo suficientemente resistente como para soportar su peso estando completamente lleno. Si el piso no está nivelado, regule las patas niveladoras para que el refrigerador se nivele. Vea el Paso 4 - Nivele el refrigerador.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra del cable de alimentación.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz, CA solamente y con fusibles de 15 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda utilizar un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR

PASO 1 - CÓMO DESEMPACAR SU REFRIGERADOR

! ADVERTENCIA



Peligro de Explosión o Incendio

No perforar el tubo refrigerante.

Siga con cuidado las instrucciones de manipulación.

El refrigerante usado es inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE:

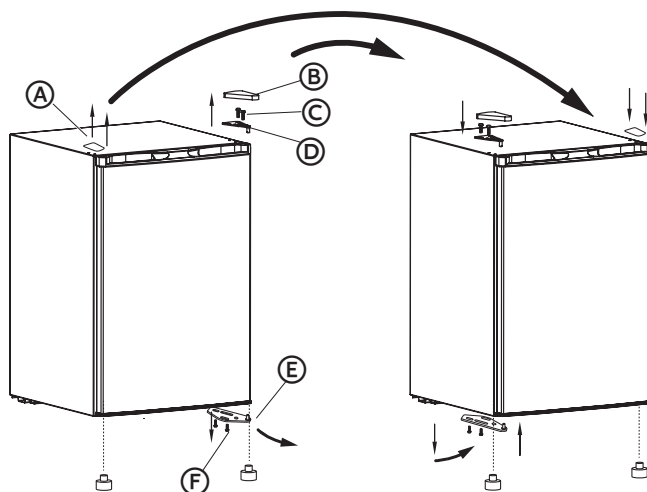
- Tenga cuidado al mover el refrigerador para evitar dañar el tubo refrigerante o aumentar el riesgo de fuga.
- Cuando lo mueva, nunca incline el refrigerador en un ángulo superior a los 45°. Esto podría dañar el compresor y el sistema sellado.
- 1. Quite y deseche todos los materiales de embalaje o reciclelos. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva. Quite el embalaje protector que recubre el producto.
- 2. Limpie la superficie exterior con un paño suave.
- 3. Quite el manual para el usuario y cualquier otro material impreso antes de encender el refrigerador.
- 4. Limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado del refrigerador".

Información importante acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras estén fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o a impactos como golpes bruscos. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al quitarlos para evitar que se caigan.

PASO 2 - CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA (OPCIONAL)

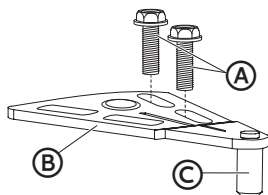
Si desea que la puerta del refrigerador se abra del lado opuesto, puede cambiar el sentido de apertura de la puerta.



- (A) Tapones de los orificios
- (B) Cubierta
- (C) Tornillos de la bisagra superior

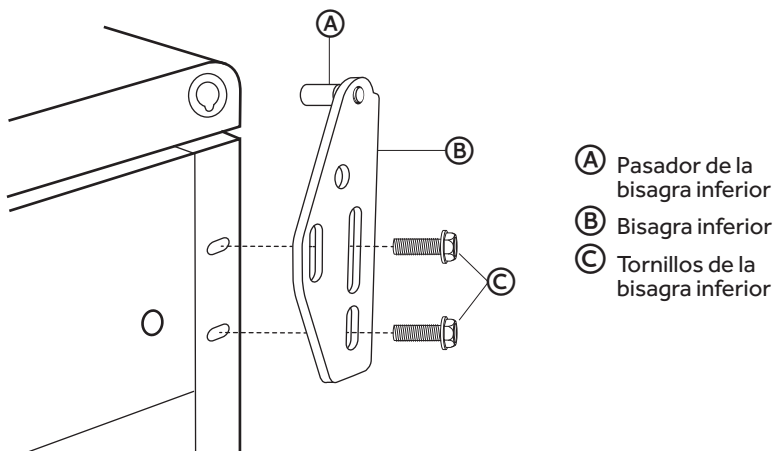
- (D) Bisagra superior
- (E) Bisagra inferior
- (F) Tornillos de la bisagra inferior

1. Con un destornillador de hoja plana, inserte con cuidado la hoja debajo de la cubierta de la bisagra superior y haga palanca para quitarla.
2. Con un destornillador Phillips, quite los dos tornillos y el pasador de la bisagra superior.

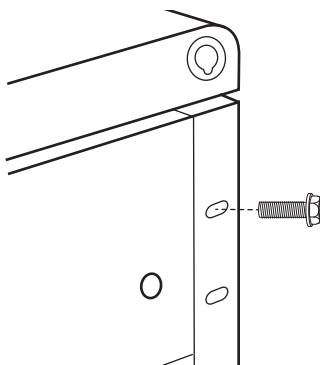


- (A) Tornillos de la bisagra superior
- (B) Bisagra superior
- (C) Pasador de la bisagra superior

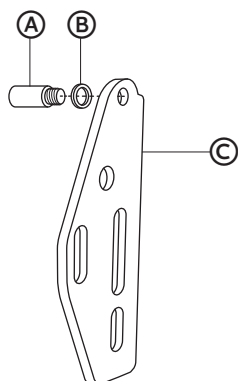
3. Quite la bisagra superior y luego levante la puerta para quitarla de la bisagra inferior.
4. Quite los tapones de los orificios de la parte superior del gabinete, llévelos al lado opuesto y luego inserte los tapones dentro de los orificios creados al quitar los tornillos de la bisagra.
5. Quite cualquier elemento suelto en el refrigerador, y luego coloque con cuidado el refrigerador apoyado sobre su lado posterior.
6. Quite las dos patas niveladoras delanteras.
7. Con un destornillador Phillips, quite los dos tornillos que sujetan la bisagra a la parte inferior del gabinete del refrigerador y luego quite la bisagra.



8. Vuelva a colocar uno de los tornillos en el orificio superior de los dos sobrantes después de quitar la bisagra y apriete por completo.



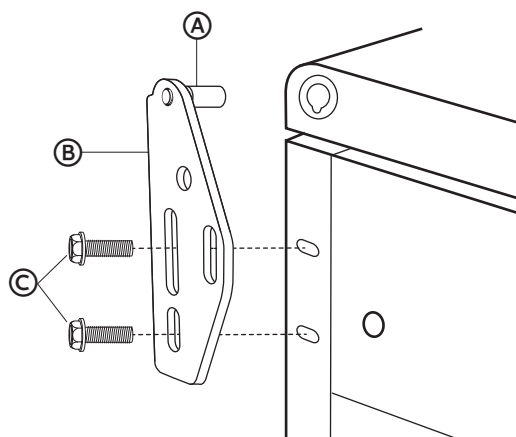
9. Desatornille el pasador de la bisagra inferior y quítelo junto con la arandela metal.



- (A) Pasador de la bisagra inferior
(B) Arandela
(C) Bisagra inferior

10. Dé vuelta la bisagra inferior de modo que el lado derecho quede sobre el lado izquierdo. Coloque la arandela de metal en la parte superior de la bisagra y luego atornille el pasador en la bisagra. Apriete por completo.

NOTA: Asegúrese de que la arandela de metal se encuentre entre el pasador y la bisagra inferior.



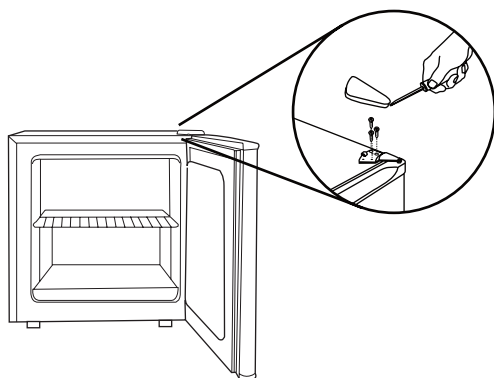
- (A) Pasador de la bisagra inferior
(B) Bisagra inferior
(C) Tornillos de la bisagra inferior

11. Quite el tornillo del costado de la parte inferior del gabinete donde desea instalar la bisagra inferior (lado izquierdo). Alinee los orificios de la bisagra con los orificios de la parte inferior del gabinete. Con el tornillo que recién quitó y el segundo tornillo del lado opuesto, sujete la bisagra al gabinete.
12. Alinee el orificio en el borde inferior de la puerta con el pasador de la bisagra inferior y luego, haga descender la puerta en el pasador. Empuje hacia abajo con cuidado hasta que la puerta esté firmemente asentada sobre la bisagra inferior.
13. Vuelva a instalar ambas patas niveladoras y coloque el refrigerador en posición vertical.
14. Alinee la bisagra superior con los orificios de la bisagra, inserte los tornillos y apriete de forma parcial. Asegúrese de que la puerta y el gabinete estén alineados de forma adecuada y luego apriete por completo los tornillos de la bisagra superior.

15. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior alineando la parte posterior de la cubierta con la parte posterior de la bisagra. Presione con firmeza la parte frontal de la cubierta hasta que encaje en su lugar.

PASO 3 - CÓMO ALINEAR LA PUERTA (SI ES NECESARIO)

1. Quite la cubierta de la bisagra superior. Usando un destornillador de hoja plana, coloque la hoja debajo del borde frontal de la cubierta y levántela con cuidado.
2. Con un destornillador Phillips, afloje los tornillos de la bisagra superior.



3. Regule la puerta y luego apriete los tornillos.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior alineando la parte posterior de la cubierta con la parte trasera de la bisagra. Presione con firmeza la parte delantera de la cubierta hasta que encaje en su lugar.

PASO 4 - CÓMO NIVELAR EL REFRIGERADOR

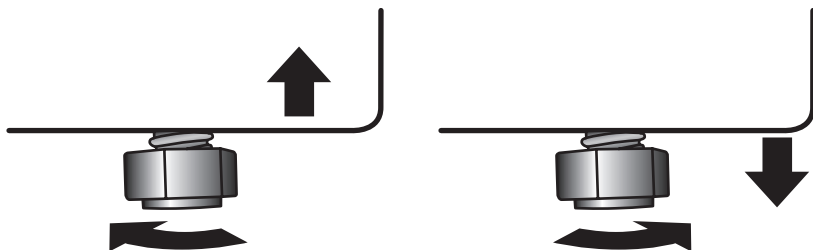
Su refrigerador tiene dos patas niveladoras ubicadas en las esquinas inferiores delanteras. Después de colocarlo en su posición final, nivele el refrigerador.

NOTA: La puerta del refrigerador cerrará más fácilmente cuando la parte delantera del refrigerador esté levemente elevada.

Cómo regular las patas niveladoras:

Para levantarlo su refrigerador - gire las patas niveladoras hacia la izquierda.

Para bajarlo su refrigerador - gire las patas niveladoras hacia la derecha.



PASO 5 - COMPLETAR LA INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra del cable de alimentación.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

IMPORTANTE: Si el refrigerador ha permanecido en posición horizontal durante algún tiempo, espere 24 horas antes de enchufarlo para permitir que el refrigerante se asiente.

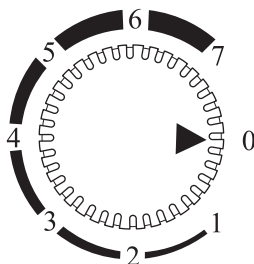
1. Enchufe el aparato a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.

USO DEL REFRIGERADOR

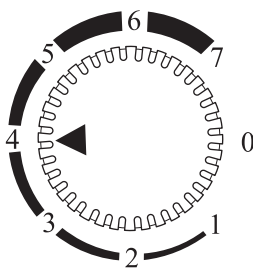
CONTROL

El control ubicado en la parte superior derecha del armario interior, es un cuadrante regulable con ajustes que van desde el menos frío (1) al más frío (7) y Off (0).

NOTA: Al girar el cuadrante de control hacia Off (0), el refrigerador no se desconecta del suministro de energía.



1. Gire el cuadrante de control de temperatura hacia el ajuste recomendado (4).



2. Deje que el refrigerador se enfríe durante algunas horas antes de agregar alimentos.

CÓMO REGULAR LA TEMPERATURA

El ajuste recomendado (4) se diseñó para mantener la temperatura bajo condiciones normales de funcionamiento.

Si necesita regular la temperatura, regule el cuadrante de control a uno de los ajustes adyacentes (3 o 5).

NOTA: No regule el control en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador. Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.

CARACTERÍSTICAS DEL INTERIOR

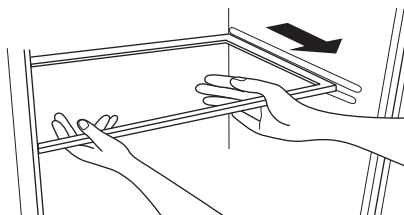
Información importante acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras estén fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o a impactos como golpes bruscos. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al quitarlos para evitar que se caigan.

ESTANTES

Para quitar o volver a colocar un estante:

- Para quitar un estante - incline el frente del estante hacia arriba y, luego deslícelo hacia adelante.
- Para volverlo a colocar - alinee el estante con los soportes y deslícelo ligeramente hacia la parte posterior.



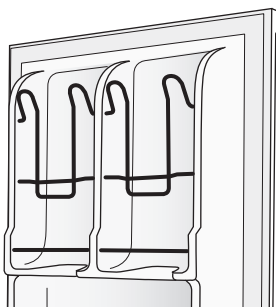
DISPENSE-A-CAN®

Consiste en dos compartimientos en el que cada uno permite almacenar hasta cuatro latas.

Para usar Dispense-A-Can®:

Para cargar: inserte las latas desde la parte superior del compartimiento para guardarlas.

Para despachar: quite las latas desde la parte inferior del compartimiento.



CUIDADO DEL REFRIGERADOR

LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

IMPORTANTE: No use productos químicos fuertes, amoníaco, blanqueador con cloro, detergente concentrado, solventes o estropajos de metal o abrasivos para limpiar su refrigerador por dentro o por fuera. Estos pueden dañar o decolorar el acabado del refrigerador.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el aparato o desconecte el suministro de energía antes de limpiarlo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, choque eléctrico o daños personales.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Antes de usar productos de limpieza, siempre lea y siga las instrucciones del fabricante y las advertencias para evitar lesiones físicas o daños al producto.
3. Lave las superficies interiores, los accesorios y el marco exterior con una solución de agua tibia mezclada con 3 a 4 cucharadas de bicarbonato de sodio.
4. Enjuague con agua tibia limpia y seque bien con un paño suave.
5. Enchufe o vuelva a conectar el suministro de energía.

JUNTAS DE LA PUERTA

Las juntas deben mantenerse limpias y flexibles para asegurar un sellado adecuado.

- Limpie las juntas de la puerta cada tres meses con una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia.
- El petrolato ligeramente aplicado en el lado de las bisagras de las juntas mantendrá la junta flexible y asegurará un buen sellado.

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión o Incendio

No perforo el tubo refrigerante.

Siga con cuidado las instrucciones de manipulación.

El refrigerante usado es inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE:

- Al mover el refrigerador, manipúlelo con cuidado para evitar daños en el tubo refrigerante o incrementar los riesgos de fugas.
- Cuando lo mueva, nunca incline el refrigerador en un ángulo superior a los 45°. Esto podría dañar el compresor y el sistema sellado.

En el caso de ausencias o vacaciones prolongadas:

- Retire los alimentos del refrigerador.
- Gire el control de temperatura hacia Off (0).
- Limpie las juntas de la puerta. Vea "Limpieza".
- Abra las puertas para permitir la circulación del aire dentro del refrigerador.

CÓMO VOLVER A INSTALAR O USAR EL REFRIGERADOR NUEVAMENTE

Si el refrigerador ha sido colocado en posición horizontal o se ha inclinado durante algún período de tiempo, espere 24 horas antes de enchufarlo para permitir que el refrigerante se asiente.

1. Limpie el refrigerador. Vea "Limpieza".
2. Coloque el refrigerador en la ubicación deseada y nivélelo. Vea "Instrucciones de instalación".

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra del cable de alimentación.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

3. Enchufe el aparato a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe las soluciones sugeridas aquí y posiblemente se evite el gasto de una visita de servicio técnico.

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN
El refrigerador no funciona	El refrigerador está desenchufado.	Enchufe el refrigerador a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
	Se ha disparado o se ha apagado el cortacircuitos/Se ha quemado un fusible.	Reinicie/encienda el cortacircuitos o reemplace el fusible.
	El control de temperatura se encuentra en posición de apagado ("0").	Gire el control de temperatura a un ajuste entre 1 y 5.
	El compresor funciona en ciclos.	Espere de 30 a 40 minutos para comprobar si el compresor se inicia.
El compresor funciona con demasiada frecuencia	La temperatura es elevada o hay humedad.	Esto puede ser normal para mantener la temperatura constante en los días húmedos y de altas temperaturas.
	La puerta está entreabierta.	Cierre completamente la puerta. Regule las patas niveladoras. La puerta del refrigerador cerrará más fácilmente cuando la parte delantera del refrigerador esté levemente elevada. Vea "Nivelación del refrigerador".
	La junta de la puerta no sella correctamente.	Limpie la junta de la puerta. Vea "Limpieza".
	La puerta se abre con frecuencia o durante periodos prolongados.	Disminuya la cantidad de veces que abre la puerta para mantener la temperatura interna.
	La puerta queda abierta debido a un bloqueo.	Acomode o quite los artículos que impiden que la puerta se cierre por completo.
La puerta no se cierra	El refrigerador no está nivelado o la puerta no está alineada.	Nivele el refrigerador o alinee la puerta. La puerta del refrigerador cerrará más fácilmente cuando la parte delantera del refrigerador esté levemente elevada. Vea "Nivelación del refrigerador".
	La puerta queda abierta debido a un bloqueo.	Acomode o quite los artículos que impiden que la puerta se cierre por completo.

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	SOLUCIÓN
La temperatura de los alimentos está demasiado elevada	La puerta se abre con frecuencia.	Disminuya la cantidad de veces que abre la puerta.
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos.	Deje que pase algún tiempo para que se enfrién los alimentos tibios que agregó recientemente.
	La puerta no sella correctamente.	Limpie la junta de la puerta. Vea "Limpieza".
	El control no se fijó en una temperatura lo suficientemente fría.	Regule el control de temperatura a un ajuste más frío.
La temperatura de los alimentos está demasiado fría	El control se ha fijado en un ajuste demasiado frío.	Regule el control de temperatura a un ajuste menos frío.
El refrigerador tiene mal olor	El refrigerador necesita limpieza.	Limpie el refrigerador. Vea "Limpieza".
	Los alimentos están envueltos o sellados de manera inadecuada y emanan olores.	Envuelva y selle bien los alimentos antes de guardarlos en el refrigerador.
Sonido de gorgoteo	Hay refrigerante circulando en el serpentín de enfriamiento.	Este sonido es normal.
Chasquidos	El control de temperatura se enciende y se apaga.	Este sonido es normal.
Sonido de estallido o crujido cuando se enciende el compresor	El refrigerador no está nivelado.	Nivele el refrigerador. Vea "Nivelación". Si el piso está desnivelado, es posible que deba colocar cuñas de metal o madera debajo de una parte del refrigerador.
	El refrigerador toca la pared.	Aleje el refrigerador de la pared y vuelva a nivelar, si es necesario.

SI NECESITA MÁS AYUDA, VISITE HAIERAMERICA.COM O COMUNÍQUESE CON LA LÍNEA DE AYUDA AL CONSUMIDOR LLAMANDO AL 1-877-337-3639.

GARANTÍA LIMITADA

SERVICIO PARA LLEVAR

GARANTÍA COMPLETA POR UN AÑO

**12 meses en piezas y mano de obra
(llevar sólo)**

**5 años en el sistema de sellado
(llevar sólo)**

Durante 12 meses a partir de la fecha de compra original en la tienda, Haier reparará o reemplazará cualquier pieza del aparato sin costo, incluyendo la mano de obra, si la misma falla debido a defectos en los materiales o en la mano de obra.

Haier puede reemplazar o reparar, a su sola discreción, cualquier pieza, subsistema, incluso el producto entero.

GARANTÍA LIMITADA

NOTA: Esta garantía comienza en la fecha de compra de este producto, y el recibo original deberá presentarse al representante autorizado de servicio antes de hacerse las reparaciones bajo la garantía.

Excepciones: Garantía bajo uso comercial

90 días en la mano de obra a partir de la

fecha de compra original

90 días en las piezas a partir de la fecha de compra original

No es aplicable ninguna otra garantía.

PARA OBTENER SERVICIO PARA LLEVAR BAJO LA GARANTÍA

Todo servicio deberá ser realizado por un centro de servicio autorizado por Haier. Para obtener el nombre y el número de teléfono del centro de servicio autorizado más cercano, llame al 1-877-337-3639.

Antes de llamar, tenga a mano la siguiente información:

Número de modelo y de serie del aparato.

El nombre y la dirección del distribuidor en donde compró la unidad y la fecha de compra.

Una descripción clara del problema.

Un comprobante de compra (recibo de compra).

Esta garantía cubre servicios para llevar para electrodomésticos dentro de los Estados Unidos continental y Canadá y donde esté disponible en Alaska, Hawaii y Puerto Rico.

Lo que no está cubierto bajo esta garantía:

Reemplazo o reparación de fusibles domésticos, cortacircuitos, cableado o plomería.

Un producto cuyo número de serie original haya sido removido o alterado.

Cualquier cargo por servicio que no haya sido identificado específicamente como servicio normal, como puede ser el área o las horas de servicio.

Daños ocurridos durante el transporte.

Daños ocasionados por la instalación o el mantenimiento inadecuados.

Daños por el uso incorrecto, abuso, accidente, incendio, inundación o fenómenos de la naturaleza.

Daños debidos al servicio efectuado por un distribuidor o centro de servicio que sea diferente del autorizado por Haier.

Daños ocasionados por la corriente, el voltaje o el suministro eléctrico incorrectos.

Daños que resulten de cualquier modificación hecha en el producto, alteración o ajustes no autorizados por Haier.

Ajuste de los controles manejados por el cliente según han sido identificados en el manual del propietario.

Todos los aditamentos, accesorios y piezas desechables.

Cargos por mano de obra, transporte para el servicio y envío para la remoción y el reemplazo de las piezas defectuosas que se efectúen después del período inicial de 12 meses.

Daños ocasionados por un uso diferente al doméstico normal.

Cualquier gasto de transporte y de envío.

ESTA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS QUE INCLUYAN, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR

El recurso provisto en esta garantía es exclusivo y está otorgado en lugar de cualquier otro recurso.

Esta garantía no cubre daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones indicadas anteriormente pueden no aplicarse en su caso. Algunos estados no permiten las limitaciones acerca de cuánto tiempo dura una garantía implícita, de modo que las limitaciones arriba indicadas quizás no le correspondan.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Haier America
Wayne, NJ 07470

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store
If you have a problem with this product, please contact the
"Haier Customer Satisfaction Center" at
1-877-337-3639.

**DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL #, AND SERIAL #
REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE**

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin
Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter
le service des consommateurs "Haier Customer Satisfaction Center" au
1-877-337-3639.
**PREUVE D'ACHAT DÁTÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE
REQUIS POUR LE SERVICE DE GARANTIE**

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda
Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el
"Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al
1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).
**NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA, NÚMERO DE MODELO
Y DE SERIE PARA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA**

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

Haier

Haier America
Wayne, NJ 07470